

19° AGRISHOW, Ribeirão Preto, estado de São Paulo, Brasil (30 abril-5 de mayo)



# CONTRA VIENTO Y MAREA

Agrishow se consolida como la feria líder en el sector agrícola en América Latina. Un fortísimo temporal durante los días previos al inicio de la feria no impidió que esta volviera a superar las mejores previsiones sobre volumen de negocios.

ÁNGEL PÉREZ  
RIBEIRÃO PRETO (BRASIL)

N o hay quien pueda con el Agrishow. La Naturaleza, de momento, tampoco. Y este año parece que lo intentó, al desatar un fortísimo temporal durante las jornadas previas, haciendo volar algunos stands e incluso provocando heridos entre los obreros encargados

del montaje de la exposición. Incluso el lunes 30 de mayo, primer día de feria, y cuando ya se presumía que lo peor había pasado, otra potente tormenta convirtió las calles de tierra del recinto ferial en caminos inundados, convirtiendo casi en una odisea el tránsito entre stands.

Afortunadamente, el mes de mayo devolvió la tranquilidad y el martes día 1, festivo también en Brasil, rescató el

Un solo agricultor en Sudán, África, compró 100 toneladas de semillas de girasol a Semillas de Atlántico, Curitiba (PR).

Más de 600 representantes de los medios de comunicación brasileños e internacionales.

20 000 profesionales que trabajan en diversas actividades

400 000 m<sup>2</sup> ocupados

780 marcas expositoras

Próximo AGRISHOW: 29 abril-3 mayo de 2013



habitual sol otoñal y el Agrishow fue capaz de recibir una catarsis enorme de visitantes, que apenas podían intuir lo vivido, y sufrido, la jornada precedente. Fue espectacular el esfuerzo hecho por las empresas para volver a presentar una exposición casi impoluta, superviviente a lo que pudo ser un naufragio.

El paso de los días fue elevando la temperatura ambiental –al final de feria se superaban los 30 grados en las horas centrales– y el ánimo entre los participantes. El volumen de negocio fue in crescendo y terminó superando las mejores expectativas previas. El sector agrícola brasileño vive un momento muy dulce, como quedó patente en “el mejor Agrishow de todos los tiempos”, como dijo el presidente de la feria, Maurílio Biagi.

Organizado por Reed Exhibitions Alcantara Machado, el Agrishow es una iniciativa de ABIMAQ (Asociación Brasileña de Máquinas y Equipos) conjuntamente con la ABAG (Asociación Brasileña de Agromercados), ANDA (Asociación Nacional para la Promoción de Fertilizantes) y SRB (Sociedad Rural Brasil).

Aunque está enfocada principalmente hacia los mercados latinoamericanos, un evento de esta magnitud ofrece también un mercado perfil internacional. Prueba de ello es la Ronda de Negocios Internacionales donde



### “¿Qué sucede en España?”

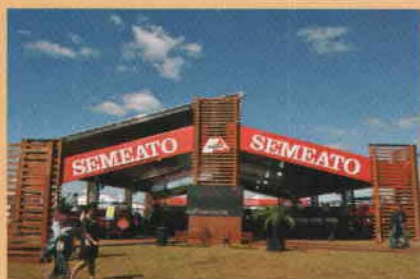
Son pocos los visitantes españoles que acuden al Agrishow. No hay ningún fabricante que exponga directamente con stand propio y solo alguno, como Bellota, lo hace a través de otros fabricantes que incorporan sus productos, en este caso discos de corte. Por supuesto, también lo hace **agrotécnica** en el stand de Oldmen Edições, empresa brasileña que edita la revista ‘hermana’ Agriworld.

Brasil en general, y los profesionales relacionados con el sector agropecuario en particular, demuestran un alto nivel de interés sobre todo lo que acontece en Europa. Fútbol aparte, focalizan su atención en las innovaciones tecnológicas introducidas en los mercados y, de un tiempo a esta parte, también en la situación económica y financiera.

Especialmente con la de España, muy sorprendidos por la coyuntura que atraviesa el país. “Pero, ¿qué está sucediendo?”, fue la pregunta repetida por distintos interlocutores, no solo brasileños sino también latinoamericanos, al conversar con algún profesional español.

empresas brasileñas tuvieron la oportunidad de mantener contactos comerciales con compradores de Rusia, Turquía, Tanzania, Ucrania, Nicaragua, Kazajstán, Rumania y Zimbabwe. Dada la variedad de los productos y

servicios que se exponen, en 2011 se llevó a cabo una sectorización de la exposición que ha tenido su continuidad este año, con el fin de ofrecer una mayor integración entre compradores y expositores.



## 2012, año del cooperativismo

En el Año Internacional de las Cooperativas, la Cooperacitrus (Cooperativa de Agricultores) fue la primera cooperativa de tener un stand comercial, que reunió a 45 socios, de los cuales el 90% nunca habían visitado el certamen, y recibió la visita de unas 30 000 personas.

Durante la feria, la cooperativa ingresó US\$ 110 millones en ventas de insumos y maquinaria agrícola y organizó la visita de 10 000 agricultores y ganaderos, de los que el 80% aún no conoce el programa, mientras que el 30% eran pequeños productores y cooperativas pertenecientes al PRONAF (Programa Nacional de Fortalecimiento de la Agricultura Familiar).

Cooperacitrus se fundó en 1976, supera los 20 000 asociados y su área de negocio se extiende a los estados de São Paulo, Minas Gerais, Paraná, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Goiás y Tocantins. La cooperativa creció un 60% en dos años y en 2011 sus ingresos totalizaron 1 100 millones R\$, contabilizando únicamente la venta de maquinaria e insumos agrícolas.

En el Agrishow organizó un espacio, llamado Shopping Rural, dedicado a la venta de insumos, fertilizantes, maquinaria e implementos agrícolas, recambios, máquinas portátiles, motores y



lubricantes, entre otros. El objetivo era demostrar que todo el mundo puede aprovechar las condiciones favorables de precios de las Cooperativas, extendiendo el consumo de productos de calidad con buenas condiciones comerciales.

Por otra parte, Agrishow fue anfitrión de la reunión de las cooperativas del Estado de São Paulo.

Brasil		Estado de São Paulo
6586	Cooperativas	932
10 millones	Cooperativistas	3,3 millones
300 000	Empleados directos	48 000
1523	Cooperativas agrarias	120
(970 000 productores rurales)		(178 mil miembros)

## 800 'dinámicas'



Constituyen uno de los factores diferenciadores de la muestra. Las 'dinámicas', o demostraciones en campo de los equipos agrícolas, congregan a un importante número de visitantes interesados en ver de cerca el funcionamiento de las máquinas. Esta vez se organizaron 800 'dinámicas', en un área total de 120 hectáreas, divididas en tres grupos (Agricultura, Agricultura y Ganadería y Agricultura familiar), en las que to-

maron parte modelos dirigidos a la preparación del terreno, siembra, pulverización, recolección, máquinas estacionarias, forraje, remolques y mezcladores, entre otros.

Una de las novedades de esta edición es que, además de la maquinaria e implementos, se introdujeron sistemas de producción integrados en diferentes cultivos, ganadería y silvicultura.



## 30ª edición del Premio Gerdau

Gerdau, uno de los productores de acero más importantes del mundo, anunció los ganadores de la 30ª edición de los prestigiosos premios que anualmente otorga en la categoría de Agricultura. El ganador fue un secador de granos, fabricado por Kepler Weber, que facilita un nuevo flujo de grano dentro de la secadora, lo que redundará en un menor consumo de combustible.



El director general de Gerdau Aceros Brasil, Heitor Bergamini, entrega el premio al CEO de Kepler Weber, Anastacio Fernandes Filho. Kepler Weber divulgación de crédito.

## Importancia de la agricultura familiar

Agrishow también concede un protagonismo sustancial a la agricultura familiar. Según el último censo agropecuario, existen en Brasil más de 4.3 millones de negocios de este tipo, que dan empleo a unos 16.5 millones de personas, que trabajan una superficie total aproximada de 80 millones de hectáreas en distintos tipos de cultivos.

## 30 años en Ribeirão Preto

Después de un largo periodo de disputas políticas, y a punto de que la localidad de San Carlos tomara el relevo, Ribeirão Preto se aseguró la organización de la feria durante los próximos 30 años. "Agrishow nació pequeño hace 19 años, pero su semilla cayó en la tierra roja de Ribeirão Preto y se ha convertido en uno de los más grandes certámenes del mundo, ahora con casa propia," dijo el gobernador del estado de São Paulo, Geraldo Alckmin, durante la jornada inaugural delante de los ministros de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento, Mendes Ribeiro Filho, y Deportes, Aldo Rebelo, presidente de la CNA (Confederación Nacional de Agricultura y Ganadería de Brasil), Katia Abreu, Senadora; y la alcaldesa de la ciudad, Darcy Vera.



## El 'agronegocio' en números

El PIB agropecuario de Brasil creció un 3.9% en 2011 en comparación con el año anterior, hasta alcanzar los 192 700 millones R\$, una tasa superior al PIB global de la economía, que creció solo el 2.7% durante el mismo período. Más del 38% de las exportaciones y un tercio de todos los empleos estables están relacionados con este sector.

Las previsiones sitúan las ventas brutas de la agricultura brasileña en los 318 400 millones US\$ durante este año, lo que supondría un incremento del 7.98% respecto a 2011.

## Deutz-Fahr Agrottron M la gama más profesional.



**RENDIMIENTO.  
FIABILIDAD.  
EFICIENCIA.**



La Gama Agrottron M, equipados con motores Deutz Common Rail (DCR) con gestión electrónica de la inyección, combinan una potencia constante con la máxima fiabilidad y los menores consumos de combustible.

Infórmese en su concesionario DEUTZ-FAHR oficial o a través del teléfono 901 345 345.

### Gama Agrottron M.

4 cilindros		6 cilindros					
410	420	610	615	620	625	640	650
134 CV	154 CV	146 CV	149 CV	164 CV	166 CV	180 CV	192 CV



PROFESIONALES A TU LADO.

[www.deutz-fahr.com](http://www.deutz-fahr.com)

DeutzFahrDirecto

## John Deere conmemoró sus 175 años

En el año que celebra sus 175 años de historia, John Deere organizó un espectacular stand con hasta 23 modelos distintos de tractores, de diferentes prestaciones y potencias. Desde el 5090E, para pequeñas explotaciones, pasando por la serie 8R para completar con la gran estrella, que fue el 9460R con motor de 460 CV, con chasis y ejes articulados y muy reforzados para trabajar en las condiciones más duras. Otros productos destacados fueron, en cosechadoras, la S680, el sistema de limpieza de la serie S y la remozada cabina de la serie STS, y también cobró protagonismo el pulverizador autopropulsado 4940, con tecnología AMS (Soluciones de gestión agronómica).

John Deere dedicó una zona especial para la caña de azúcar, con tractores especialmente preparados y una gama de cosechadoras de la que sobresalió el modelo 3520 con separadores de filas que facilitan el ajuste de inclinación.



El stand mostró de cerca el sistema de riego por goteo de John Deere Water utilizado en el cultivo de la caña de azúcar, con zonas de demostración. Cosechadoras de algodón, sembradoras, cosechadoras-picadoras, los vehículos multiusos Gator o incluso una línea de máquinas para jardinería, formaron parte del stand.



Directivos de John Deere durante la conferencia de prensa celebrada en Ribeirão Preto.

### Nuevo Centro Latino-Americano de Innovación Tecnológica (LATIC)

La preocupación por encontrar las mejores soluciones tecnológicas para los agricultores lleva a John Deere a mantener una política de grandes inversiones en investigación a nivel mundial. En Kaiserlautern (Alemania) se inauguró el pasado un año un centro de estas características y ahora, también en Brasil, concretamente en Indaiatuba (estado de Sao Paulo), se pone en marcha el Centro Latinoamericano para la Innovación Tecnológica (LATIC).

El objetivo de la compañía es trabajar conjuntamente en proyectos de investigación conjunta con varias universidades de América Latina, a las cuales donará equipos para que los estudiantes tengan más oportunidades de contacto directo con la maquinaria agrícola.



## La alianza con Semeato da los primeros frutos a Case IH

La alianza estratégica establecida por la matriz, CNH, con Semeato permitió a Case IH presentar cuatro gamas de sembradoras que ya están siendo comercializadas por la red de Case IH en Brasil, incluidos también los paquetes de servicios posventa y mantenimiento.

Además, el stand mostró lo que denominaron "sistema completo de mecanización agrícola", que incluye, entre otros productos, dos nuevas líneas de tractores de alta potencia (Puma de 195 CV y 210 CV, y la serie Steiger, con modelos de 450 CV y 550 CV), la cosechadora de caña de azúcar de la serie A8000 con un paquete de mejoras y la rotoempacadora 433R.



Andreas Klauser, Presidente de Case IH, y Mirco Romagnoli, Director para América Latina.

Una novedad importante de Case IH fue la introducción de dos modelos para vehículos utilitarios (UTV), en versiones de gasolina y diésel, como apoyo a los agricultores en las enormes parcelas existentes en el país.



## Trelleborg lleva a Brasil el Calculador de Cargas presentado en FIMA

Fue presentada a nivel mundial en FIMA el pasado mes de febrero y ahora llega también a Brasil. Trelleborg expuso en su stand el nuevo software para Tablets y Smartphones 'Calculador de Cargas' para conocer con mayor precisión las cargas en los ejes del tractor y determinar la presión óptima para los neumáticos en función de las aplicaciones y equipos necesarios.

Este software, válido para cualquier tractor, con o sin neumáticos Trelleborg, contribuye a una mayor durabilidad, evita el sobrecalentamiento y mejora la relación coste/beneficio.

Para su descarga se debe acceder a: <http://www.trelleborg.com/en/wheelsystems/Technical-Information/Trelleborg-Load-Calculator/>.

De acuerdo con Thiago Martins Machado, ingeniero de Trelleborg, la medición de la presión es fundamental para la durabilidad y el rendimiento del neumático. En

los casos de la misma potencia, es fundamental ajustar la presión correcta, con medios para modificar la 'huella' (área de contacto sobre el terreno). "La presión de los neumáticos está directamente relacionada con el desempeño de varios factores de seguridad y comodidad".



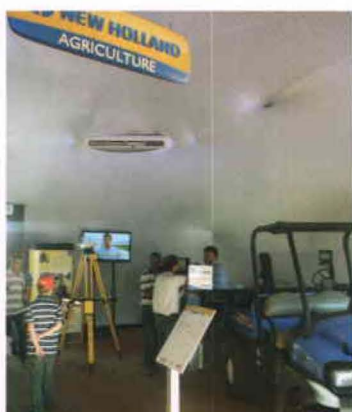
## New Holland, 'líder en energía limpia' también Brasil

New Holland mostró su línea completa de producto para atender los principales cultivos de Brasil. Entre ellos destacaron las cosechadoras de cereales tradicionales, los tractores de alta potencia, el 'paquete' de soluciones para la biomasa, lo último en pulverizadores autopropulsados y lanzamientos en el segmento de las sembradoras.

Según el vicepresidente de la marca para América Latina, Bernhard Kiep, Agrishow sirvió como escenario para las innovaciones tecnológicas que deben formar parte de la agricultura brasileña. *"Estamos en un período donde la producción agrícola está creciendo cada año, gracias en buena parte a la nueva gestión aplicada en el campo. Hoy se demandan equipamientos de diferentes tamaños y tecnologías para mantenerse al día"*

Otra línea estratégica se refiere a los equipos para siembra, presentados en conjunto con Semeato, así como la nueva vendimiadora de usos múltiples Braud. *"Con el pensamiento en el futuro, damos un paso adelante con respecto a la sostenibilidad de la agroindustria. New Holland dedicó un espacio especial como 'Líder de Energía Limpia', lo que demuestra las inversiones en investigación en bioenergía, en el sector forestal y el suministro de los motores adecuados para el uso de biodiésel y la preocupación por la reducción de los niveles de emisiones contaminantes en la agricultura"*.

Dentro de su amplia oferta de cosechadoras, New Holland expuso la más grande del mercado con doble rotor. En tractores sobresalió el poderoso T9,560 gigante, con capacidad para reemplazar *"hasta cuatro tractores de potencia media"*, según Carlos d'Arce, director de marketing de la marca.



## Valtra: “La profesionalización de la agricultura es una realidad”

Valtra mostró los lanzamientos que refuerzan su cartera de productos, que incluye tractores, cosechadoras, pulverizadores e implementos. La compañía también anunció el inicio de las ventas de productos Santal a través de su red de concesionarios.

El director de productos de AGCO América del Sur, Jak Torretta, considera que hoy en día el productor busca la optimización de los procesos con equipamientos de la misma marca. *“La profesionalización de la agricultura es una realidad. Tanto el pequeño como el gran productor están invirtiendo en tecnologías para aumentar la productividad de sus cultivos. Lo que vemos ahora en adelante es un aumento constante de la productividad por hectárea. Valtra está invirtiendo para ampliar su red y la cartera de Brasil para convertirse en el mayor productor mundial de alimentos”.*

Con una superficie de aproximadamente 7000m<sup>2</sup>, además de seis hectáreas para realizar demostraciones, Valtra introdujo por primera vez en Brasil el concepto ANTS que se anticipa al futuro de la agricultura por medio de simuladores expuestos en el stand. La marca consolida su tecnología pionera de entrar en el segmento de tractores por encima de 300 CV con la Serie S. Otras máquinas en exhibición fueron las líneas de tractores pesados BH y BT, junto a la serie A, dirigida a Agricultura Familiar y la línea de BM con su modelo principal, BM125i.

En cosechadoras su evolución desde 2008, año en el que llegó a este segmento en Brasil, es rotunda. Ya domina el 5% de cuota de mercado y quiere crecer dos puntos este año. La oferta de producto se completó con sembradoras y otros tipos de implementos, así como la empacadora gigante Challenger LB34B para el empacado de heno, forraje y la biomasa, y el pulverizador auto-propulsado BS 3020.



Fábio Piltcher e Paulo Beraldi.



*“Si bien las perspectivas son de un año neutral para el mercado de la maquinaria agrícola, las elevadas inversiones en la agroindustria, impulsadas por indicadores de productos y el apoyo gubernamental para las líneas de crédito, a los que se une la expectativa de renovación del 20% de los campos y la expansión de nuestra cartera con nuevos productos y de marketing de la marca Santal, nos hace ser optimistas. Ciertamente, a finales del año los números serán positivos y sorprenderemos en el mercado agrícola”,* concluyó el Director Comercial, Paulo Beraldi.



## Las ventas de Massey Ferguson en la feria crecieron un 10%

Massey Ferguson registró un crecimiento del 10% en las máquinas vendidas durante el Agrishow 2012 en comparación con el año anterior. Entre los aspectos más destacados de la deman-

da creciente se encontraron las tecnologías de agricultura de precisión y las máquinas de mayor capacidad, como tractores de alta potencia y cosechadoras.

Por Carlito Eckert, director comercial de la marca, Agrishow es un momento crucial para la difusión de nuevas tecnologías y conceptos. A pesar de la situación de sequía sufrida por la región sur del país, Eckert apuesta en planificación a largo plazo de los productores y la fuerza de las líneas de crédito.

En el segmento de tractores de gran potencia, sobresalió la Serie MF 8600, unida a la Serie MF 7000 Dyna-6 con transmisión automática y considerado por algunos como el tractor más moderno fabricado en Brasil. Otra innovación fue el motor del MF 4290. Otra máquina con un nivel de aceptación creciente es el pulverizador autopropulsado MF 9030, capaz de absorber las irregularidades en el suelo mientras se mantiene la estabilidad durante la pulverización.

Massey Ferguson también muestra fortaleza en Brasil con su línea de cosechadoras, tanto convencionales, híbridas y de rotores. También gozó de un espacio importante la empacadora gigante MF 2170 de gran capacidad para trabajos con paja, heno o forraje, lo que supone una alternativa para la biomasa de la caña de azúcar. Otros productos que completaron el stand fueron sembradoras de diferentes anchuras y, por primera vez, las cosechadoras de caña de azúcar de Santal.

Durante la feria, Massey Ferguson actualizó su previsión sobre las ventas totales de la industria para el segmento de los tractores. Según Eckert, los fabricantes de tractores deben vender alrededor de 52 000 unidades este año. En cosechadoras esperan mantener el volumen de las máquinas entregadas durante el año anterior.



Carlito Ecker e Jack Torreffa.